KINH ÑAÏI BAÛO TÍCH

## QUYEÅN 20

*Haùn dòch: Ñôøi Ñaïi Ñöôøng, Tam taïng Phaùp sö Boà-ñeà-löu-chí.*

**Phaùp hoäi 6: NHÖ LAI BAÁT ÑOÄNG (Phaàn 2)**

## Phaåm 4: CHUÙNG BOÀ-TAÙT

Baáy giôø Toân giaû Xaù-lôïi-phaát töï nghó: “Ñöùc Theá Toân ñaõ noùi veà chuùng Thanh vaên ôû nöôùc Dieäu hyû ñaày ñuû coâng ñöùc roài, ta laïi muoán nghe ñaày ñuû coâng ñöùc cuûa caùc Boà-taùt ôû nöôùc aáy. Vì sao? Vì taát caû coâng ñöùc ñeàu töø ñaây phaùt sinh.”

Ñöùc Theá Toân bieát taâm nieäm aáy lieàn baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Trong nöôùc Dieäu hyû cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng coù voâ löôïng traêm ngaøn öùc chuùng Boà-taùt ñeàu taäp hôïp ñeán. Nhöõng Boà-taùt xuaát gia, do thaàn löïc cuûa Ñöùc Phaät, theo phaùp ñöôïc nghe ñeàu laõnh ngoä vaø thoï trì, ñoïc tuïng ñöôïc caû.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! ÔÛ coõi naøy ta noùi phaùp raát ít, so saùnh vôùi phaùp taïng cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng noùi traêm phaàn, ngaøn phaàn cho ñeán öu-ba-ni-sa-ñaø phaàn cuõng chaúng baèng moät.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñoù laø do Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng luùc tu Boà-taùt ñaïo coù phaùt nguyeän raèng: “Luùc toâi thaønh Phaät, trong nöôùc toâi caùc Boà-taùt do thaàn löïc cuûa toâi theo phaùp maø hoï ñöôïc nghe ñeàu laõnh ngoä, thoï trì, ñoïc tuïng ñöôïc caû”.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Caùc Boà-taùt ôû nöôùc Dieäu hyû do baûn nguyeän thaàn löïc cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng, nghe phaùp cuûa Ñöùc Phaät aáy noùi ñeàu coù theå laõnh thoï, ñoïc tuïng thoâng thuoäc.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Caùc Boà-taùt ôû nöôùc Dieäu hyû, neáu loøng hoï muoán ñeán coõi nöôùc cuûa chö Phaät khaùc, vöøa khôûi taâm thì lieàn qua ñeán, thaân hình, y phuïc, ngoân ngöõ, aâm thanh ñeàu kheùo ñoàng vôùi ngöôøi ñòa phöông aáy. Sau khi ñeán, ñaûnh leã vaø cuùng döôøng chö Phaät vaø laéng nghe chaùnh phaùp, kheùo thöa hoûi. Vieäc xong hoï trôû veà baûn quoác.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Trong Hieàn kieáp naøy seõ coù chiùn traêm chiùn möôi saùu Ñöùc Phaät Nhö Lai xuaát theá. Neáu coù Boà-taùt naøo thích thaáy Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng thì neân nguyeän sinh veà nöôùc Dieäu hyû cuûa Ñöùc Nhö Lai aáy.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu thieän nam, thieän nöõ naøo töø coõi naøy vaø nhöõng coõi khaùc maïng chung hoaëc ñaõ sinh, hoaëc ñang sinh, hoaëc seõ sinh veà nöôùc Dieäu hyû cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng thì aét chaúng tin ôû baäc Thanh vaên. Vì sao? Vì hoï thöïc haønh Phaät ñaïo thöôøng gaëp Ñöùc Nhö Lai, Thieân ma Ba-tuaàn chaúng coù dòp tieän lôïi. Vôùi baäc Nhò thöøa Thanh vaên vaø Bích-chi-phaät, hoï ñaõ döùt haún quan nieäm, hoï thöôøng ôû taïi caùc ñaïi hoäi Nhö Lai vaø quyeát ñònh seõ ñöôïc Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! OÂng caàn phaûi bieát, neáu ôû taïi coõi nöôùc thanh tònh cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng, caùc chuùng sinh aáy troïn khoâng thoaùi chuyeån, chaúng theå daãn nhieáp, cuõng khoâng thoaùi lui. Hoï an truï Voâ thöôïng Boà-ñeà coù theá löïc lôùn chaúng bò lay ñoäng, troïn khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ coõi naøy hay ôû theá giôùi khaùc luùc

maïng chung sinh veà nöôùc Dieäu hyû aáy, thì luùc sinh hoï ñöôïc yù nghó raèng: “Toâi ñaõ vaøo nhaø Nhö Lai ôû an trong thaønh voâ uùy.”

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Caùc Boà-taùt nöôùc Dieäu hyû aáy coù chuyeän luaän baøn ñeàu töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Hoï toân kính laãn nhau töôûng laø baäc Ñaïo sö cuûa nhau.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! ÔÛ nöôùc Dieäu hyû, caùc chuùng Boà-taùt, ngöôøi taïi gia raát ít, xuaát gia thì ñoâng, taát caû ñeàu do thaàn löïc cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng, ôû nôi phaùp ñöôïc nghe lieàn coù theå laõnh ngoä, thoï trì, ñoïc tuïng.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Haøng taïi gia Boà-taùt ôû nöôùc aáy duø chaúng thöôøng ôû trong phaùp hoäi, nhöng do thaàn löïc cuûa ñöùc Phaät, luùc ñöùng luùc ngoài ñeàu nghe ñöôïc phaùp vaø lieàn laõnh hoäi, thoï trì, ñoïc tuïng thoâng thuoäc. Haøng xuaát gia Boà-taùt daàu ôû phöông sôû khaùc cuõng ñöôïc nhö vaäy.

Caùc Boà-taùt aáy boû thaân laáy thaân, vôùi kinh phaùp ñaõ ñöôïc nghe troïn chaúng queân maát, tuøy yù nguyeän vaõng sinh veà caùc coõi Phaät. Ñaây cuõng laø söï trang nghieâm do coâng ñöùc baûn nguyeän cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu Boà-taùt naøo muoán trong moät ñôøi thaáy voâ löôïng traêm ngaøn öùc na-do-tha chö Phaät thì neân nguyeän sinh veà nöôùc cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng. Neáu Boà-taùt naøo ñöôïc sinh veà nöôùc aáy thì lieàn thaáy voâ löôïng chö Phaät troàng caùc coäi laønh, laïi coù theå vì voâ soá traêm ngaøn chuùng sinh maø dieãn thuyeát phaùp yeáu khieán caùc chuùng sinh taêng tröôûng goác laønh.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Trong Hieàn kieáp naøy chö Phaät saép xuaát theá, neáu caùc Boà-taùt ñem y phuïc, aåm thöïc, ngoïa cuï vaø y döôïc caùc thöù caàn duøng cuùng döôøng chö Phaät aáy roài xuaát gia, xuaát gia xong, ôû choã chö Phaät tònh tu phaïm haïnh, ñem caên laønh aáy so saùnh vôùi phöôùc ñöùc töông öng Ba-la-maät-ña cuûa caùc Boà-taùt ôû choã Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng tu trong moät ñôøi cuõng chaúng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn, cho ñeán öu-ba-ni-sa-ñaø phaàn cuõng chaúng baèng moät. Ñaây cuõng laø coâng ñöùc thanh tònh trang nghieâm coõi Phaät cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu coù Boà-taùt töø coõi naøy hay coõi khaùc khi maïng chung hoaëc ñaõ sinh, ñang sinh, hoaëc seõ sinh veà nöôùc cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng, taát caû ñeàu ñöôïc baäc khoâng thoaùi chuyeån. Vì sao? ÔÛ nöôùc aáy, Thieân ma Ba-tuaàn chaúng laøm chöôùng ngaïi cuõng khoâng coù ma nghieäp laøm nhieãu loaïn.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ví nhö loaøi raén ñoäc bò thaàn chuù cheá phuïc chaúng laøm haïi ñöôïc, taát caû nhöõng truøng vaät khaùc thaáy raén ñoäc naøy cuõng chaúng lo sôï. Nhöõng raén ñoäc naøy daàu khoâng ñoäc haïi, nhöng vì baûn nghieäp maø thoï thaân raén aáy.

Thieân ma Ba-tuaàn ôû nöôùc Dieäu hyû cuõng nhö vaäy, do Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng luùc tu Boà-taùt ñaïo baûn nguyeän caên laønh hoài höôùng nhö vaày: “Luùc toâi thaønh Phaät seõ ñieàu phuïc caùc ma chaúng laøm chöôùng naõo, caùc ma cuõng chaúng laøm chöôùng naõo caùc Boà-taùt, caùc Thanh vaên vaø taát caû phaøm phu ôû nöôùc toâi.” Nhöng caùc ma aáy, do nghieäp ñôøi tröôùc chieâu caûm maø thoï laáy thaân hình ma sinh vaøo coõi trôøi nöôùc Dieäu hyû ñeå töï traùch, töï aên naên toäi nghieäp töø voâ thæ cuûa hoï. Ñöôïc coù thaân vaø teân Thieân ma aáy, duø ñöôïc töï taïi, nhöng hoï thöôøng sinh loøng chaùn gheùt. Luùc Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng thuyeát phaùp, caùc quyeán thuoäc ma thöôøng döï nghe. Nghe xong loøng hoï thanh tònh meán luyeán chuùng Thanh vaên, maø töï nghó raèng laøm theá naøo an truï ñöôïc caûnh tòch tónh thieåu duïc tri tuùc. Chuùng ma aáy thöôøng sinh loøng xuaát gia maø khoâng coù yù töôûng laøm chöôùng ngaïi. Vì theá neân ôû nöôùc Dieäu hyû taát caû Boà-taùt, Thanh vaên vaø phaøm phu do oai löïc hoaèng theä cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng luùc haønh ñaïo Boà-taùt maø thöôøng ñöôïc an laïc. Ñaây cuõng laø söï trang nghieâm thuø thaéng cuûa

nöôùc Dieäu hyû.

Baáy giôø Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baïch Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ ñem baûy baùu ñaày caû coõi ñaïi thieân ñeå boá thí caàu nguyeän sinh veà nöôùc Dieäu hyû thì do haïnh nguyeän naøy maø hoï troïn chaúng sa vaøo baäc Thanh vaên vaø Bích-chi-phaät. Töø moät nöôùc Phaät ñeán moät nöôùc Phaät, hoï tuaàn töï cuùng döôøng phuïng söï chö Phaät Nhö Lai vaø nghe phaùp. Duø chöa chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, nhöng ñöôïc thaáy traêm ngaøn muoân öùc cho ñeán voâ löôïng na-do-tha chö Phaät, ôû choã chö Phaät hoï troàng nhöõng coäi laønh.

Baïch Theá Toân! Neáu thieän nam, thieän nöõ do phöông tieän naøy, ñem baûy baùu ñaày coõi ñaïi thieân ra boá thí thì do caên laønh aáy maø vaõng sinh nöôùc Dieäu hyû.

Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Ñuùng nhö vaäy! Naøy Xaù-lôïi-phaát! Hoï kheùo sinh kheùo veà, nhöõng Boà-taùt nhö vaäy ñaày trong nöôùc aáy.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ví nhö vaøng moû naáu luyeän tinh thuaàn loaïi boû taïp chaát chæ coøn laïi chaát vaøng roài ñem laøm thaønh ñoà trang söùc. ÔÛ nöôùc Dieäu hyû, caùc Boà-taùt an truï ôû chaân thaät cuõng nhö vaäy, caùc Boà-taùt thanh tònh aáy, nay oâng caàn phaûi bieát.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Caùc Boà-taùt ôû nöôùc Dieäu hyû hoaëc ñaõ sinh, ñang sinh, hoaëc seõ sinh, taát caû ñeàu thöïc haønh nhaát haïnh, ñoù laø an truï nôi Phaät haïnh.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo laø Phaät haïnh, ñoù laø haïnh vöôït hôn baäc Thanh vaên vaø Bích-chi-phaät. Noùi thöïc haønh moät haïnh laø giaû danh cuûa haïnh aáy.

Vì theá neân, naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu Boà-taùt thích thöïc haønh moät haïnh aáy, phaûi nguyeän sinh veà nöôùc Dieäu hyû cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Caùc Boà-taùt ñöôïc ta thoï kyù khoâng thoaùi chuyeån neân sinh veà nöôùc cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng. Caùc Boà-taùt sinh veà nöôùc aáy ta chaúng rôøi boû hoï.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ví nhö Quoác vöông Quaùn ñaûnh doøng Saùt-ñeá-lôïi, coù nöôùc ñòch xaâm laêng, vua nghe tin nghó raèng nhöõng phi haäu vaø caùc con cuûa mình chaúng kham choáng laïi quaân ñòch vaø nhöõng cuûa caûi chaâu baùu neân thaâu vaøo cung thaønh, chaúng bò ñòch quaân xaâm haïi. Quoác ñoä cuûa vua an tònh vöõng vaøng, oai chaán ñòch quaân chaúng lo tai naïn.

Ta chaúng rôøi boû caùc Boà-taùt cuõng nhö Quoác vöông kia ñoái vôùi caùc phi haäu, vöông töû vaø taøi baûo vaäy. Ngöôøi tu haïnh Boà-taùt caàn phaûi bieát.

Trong nöôùc Dieäu hyû khoâng coù söï lo sôï nhö ôû cung thaønh. Vua nöôùc ñòch nhö Ba- tuaàn khoù laøm chöôùng ngaïi cho ngöôøi tu Boà-taùt haïnh ôû nöôùc aáy.

Quoác vöông Quaùn ñaûnh chaúng bò quaân ñòch xaâm nhieãu. Cuõng vaäy, Ñöùc Nhö Lai chaúng bò thieân ma nhieãu naõo.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ví nhö coù ngöôøi sôï chuû nôï ñi qua nöôùc khaùc thì khoâng bò chuû nôï cöôõng ñoaït. Vì sao? Vì chuû nôï vaø ngöôøi nhaø cuûa y chaúng ñeán ñoù ñöôïc. Caùc Boà-taùt sinh veà nöôùc Dieäu hyû thì tuyeät ñöôøng theo doõi cuûa ma Ba-tuaàn cuõng nhö vaäy.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! ÔÛ Ta-baø naøy, Thieân ma Ba-tuaàn thöôøng laøm chöôùng ngaïi cho caùc Boà-taùt vaø Thanh vaên. ÔÛ nöôùc Dieäu hyû, caùc chuùng Thieân ma chaúng laøm nghieäp ma. Caùc Boà-taùt ôû nöôùc aáy hoaëc ñaõ sinh, ñang sinh, hoaëc seõ sinh, thöôøng khoâng coù söï sôï haõi. Vì sao? Do Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng luùc haønh ñaïo Boà-taùt coù bao nhieâu caên laønh ñeàu hoài höôùng nhö vaày: “Khi toâi thaønh Phaät, ôû nöôùc toâi chuùng thieân ma chaúng laøm chöôùng ngaïi vaø khoâng laøm ma söï.”

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ví nhö coù tröôïng phu gioûi uoáng thuoác ñoäc coù theå laøm cho tieâu hoùa laøm cho thöùc aên khoâng coù ñoäc haïi. Thieân ma ôû nöôùc aáy cuõng nhö vaäy thöôøng laøm lôïi

ích maø chaúng laøm toån haïi.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Nöôùc Dieäu hyû cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng thaønh töïu voâ löôïng coâng ñöùc nhö vaäy.

Baáy giôø Toân giaû Xaù-lôïi-phaát töï nghó: “Nay toâi mong muoán ñöôïc thaáy nöôùc Dieäu hyû, Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng vaø chuùng Boà-taùt, Thanh vaên.”

Ñöùc Phaät bieát taâm nieäm cuûa Toân giaû Xaù-lôïi-phaát, lieàn chaúng rôøi choã ngoài duøng thaàn löïc ñeàu laøm cho thaáy taát caû, roài hoûi Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! OÂng coù thaáy chaêng? Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baïch:

–Vaâng, con ñaõ thaáy. Baïch Ñöùc Theá Toân! Ñöùc Phaät hoûi:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! OÂng thaáy chö Thieân vaø loaøi ngöôøi ôû nöôùc aáy coù chuùt ít töôùng sai khaùc nhau chaêng?

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baïch:

–Baïch Theá Toân! Con chaúng thaáy coù chuùt töôùng naøo khaùc nhau. Vì sao? Vì con thaáy ngöôøi nöôùc Dieäu hyû töø y phuïc, uoáng aên cho ñeán ñoà traân ngoaïn ñeàu laø nhöõng thöù maø chö Thieân duøng.

Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng ôû giöõa ñaïi chuùng thuyeát phaùp nhö toøa nuùi hoaøng kim choùi saùng, chuùng Thanh vaên ñoâng voâ löôïng, voâ bieân. Ví nhö coù ngöôøi ñi giöõa bieån lôùn troâng ra boán phía chaúng bieát bôø meù, con nhìn ngoù chuùng Thanh vaên aáy cuõng nhö vaäy.

Chuùng Thanh vaên aáy theo choã nghe Phaùp thaân taâm hoï chaúng ñoäng lay nhö nhaäp thieàn ñònh, chaúng phaûi nhö ngöôøi coõi naøy nhaäp ñònh coù luùc lay ñoäng.

Baïch Theá Toân! Neáu thieän nam, thieän nöõ ñem baûy baùu ñaày coõi ñaïi thieân ra boá thí thì do caên laønh aáy, hoï kheùo ñöôïc vaõng sinh veà theá giôùi Dieäu hyû. Vì sao? Vì hoï cuõng ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån nhö vaäy.

Baïch Theá Toân! Ví nhö söù giaû cuûa nhaø vua caàm aán phuø ñi qua nöôùc khaùc, doïc ñöôøng caùc quan traán phoøng chaúng laøm trôû ngaïi. Vì sao? Vì theá löïc cuûa aán vua neân khoâng bò ngöôøi ngaên trôû.

Caùc Boà-taùt aáy cuõng vaäy, hoaëc töø coõi naøy, hoaëc töø theá giôùi khaùc sau khi maïng chung, hoaëc ñaõ sinh, hoaëc ñang sinh, hoaëc seõ sinh veà nöôùc Dieäu hyû aáy, taát caû ñeàu ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån Voâ thöôïng Boà-ñeà, töø moät coõi Phaät ñeán moät coõi Phaät thöôøng chaúng xa rôøi chö Phaät Theá Toân, hoï seõ mau chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Boà-taùt sinh ôû nöôùc aáy cuøng vôùi baäc Tu-ñaø-hoaøn quaû ôû coõi naøy khoâng khaùc nhau. Vì sao? Vì nhö baâïc Tu-ñaø-hoaøn quaû chaúng coøn ñoïa vaøo aùc ñaïo, caùc Boà-taùt hoaëc ñaõ sinh, hoaëc ñang sinh, hoaëc seõ sinh veà nöôùc Dieäu hyû aáy, taát caû chaúng coøn ñoïa aùc ñaïo, cuõng chaúng sa vaøo baäc Thanh vaên vaø baäc Bích-chi-phaät, cho ñeán trong luùc chöa chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, töø moät coõi Phaät ñeán moät coõi Phaät chaúng rôøi chö Phaät vaø chuùng Thanh vaên.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñuùng nhö vaäy, naøy Xaù-lôïi-phaát! Caùc Boà-taùt sinh veà nöôùc aáy chaúng vaøo baäc Thanh vaên vaø Bích-chi-phaät, cho ñeán trong luùc chöa chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, töø moät coõi Phaät ñeán moät coõi Phaät thöôøng ñöôïc hieän tieàn cuùng döôøng chö Phaät vaø seõ chöùng ñöôïc Phaät quaû.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Nhö ngöôøi chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn thì quyeát ñònh seõ ñöôïc Thanh

vaên Boà-ñeà, troïn chaúng ñoïa aùc ñaïo.

Cuõng vaäy, caùc Boà-taùt ôû coõi naøy hay ôû coõi khaùc sinh veà nöôùc aáy thì quyeát ñònh seõ chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà. Töø moät coõi Phaät ñeán moät coõi Phaät, chö vò thöôøng ñöôïc hieän tieàn cuùng döôøng chö Phaät, troïn chaúng xa rôøi Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! ÔÛ coõi naøy coù nhöõng baäc Tö-ñaø-haøm höôùng vaø Tö-ñaø-haøm quaû cho ñeán nhöõng böïc A-la-haùn höôùng vaø A-la-haùn quaû cuøng vôùi caùc Boà-taùt sinh ôû nöôùc aáy ñoàng nhau khoâng khaùc.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! OÂng chôù noùi nhö theá. Vì sao? Vì chæ coù caùc Boà-taùt ôû coõi naøy ñöôïc Ñöùc Phaät thoï kyù môùi khoâng khaùc vôùi caùc Boà-taùt sinh ôû nöôùc aáy.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Boà-taùt ngoài ñaïo traøng ôû coõi naøy cuøng vôùi Boà-taùt sinh ôû nöôùc aáy khoâng khaùc. Vì sao? Vì caùc Boà-taùt ôû nöôùc aáy thöïc haønh haïnh Phaät chaúng bò Thieân ma phaù hoaïi, troïn chaúng vaøo baäc Nhò thöøa, töø moät coõi Phaät ñeán moät coõi Phaät, hoï thöôøng cuùng döôøng taát caû chö Phaät, cho ñeán chöùng quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Baáy giôø Toân giaû A-nan nghó raèng: “Nay ta neân xeùt söùc bieän taøi cuûa tröôûng laõo Tu- boà-ñeà.” Nghó xong Toân giaû hoûi tröôûng laõo Tu-boà-ñeà:

–Baïch Tröôûng laõo! Chuùng ta neân nhìn xem Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng vaø chuùng Thanh vaên cuøng nöôùc Dieäu hyû aáy.

Tröôûng laõo Tu-boà-ñeà baûo Toân giaû A-nan:

–OÂng muoán thaáy Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng nay oâng neân nhìn leân phöông Treân. A-nan nhìn phöông Treân roài thöa:

–Toâi nhìn toät phöông Treân ñeàu troáng khoâng, vaéng laëng. Tu-boà-ñeà noùi:

–Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng, chuùng Thanh vaên vaø coõi Phaät aáy cuõng nhö vaäy, nhö laø thaáy phöông Treân.

Baáy giôø Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö Phaät ñaõ daïy, Boà-taùt ôû coõi naøy ñöôïc thoï kyù cuøng vôùi Boà-taùt sinh ôû nöôùc Dieäu hyû khoâng khaùc. Baïch Theá Toân! Nay con chaúng roõ ñoàng nhau ôû choã naøo?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Vì phaùp giôùi bình ñaúng neân ñöôïc khoâng coù khaùc.

# M

## Phaåm 5: COÂNG ÑÖÙC TRANG NGHIEÂM NIEÁT-BAØN

Baáy giôø Toân giaû Xaù-lôïi-phaát laïi suy nghó: “Ñöùc Theá Toân ñaõ noùi Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng luùc tu Boà-taùt ñaïo coâng ñöùc voâ bieân, Ñöùc Theá Toân laïi noùi nöôùc Dieäu hyû cuøng chuùng Thanh vaên, chuùng Boà-taùt ñöùc nghieäp thuø thaéng roäng lôùn trang nghieâm. Nay mong Ñöùc Theá Toân khai thò veà vieäc Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng dieät ñoä hoùa tích theá naøo?”

Ñöùc Phaät bieát taâm nieäm cuûa Xaù-lôïi-phaát beøn daïy raèng:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ngaøy Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng nhaäp Nieát-baøn, hoùa thaân phaân boá khaép taát caû theá giôùi, ôû trong ñòa nguïc noùi nhöõng dieäu phaùp, ñem phaùp ñieàu phuïc voâ löôïng höõu tình ñeàu seõ chöùng ñöôïc quaû A-la-haùn. Nhöng thôøi gian naøy ngöôøi ñöôïc chöùng quaû ñem so saùnh vôùi tröôùc luùc Ñöùc Phaät aáy dieät ñoä nhöõng ngöôøi chöùng quaû Voâ hoïc soá

löôïng caøng taêng.

Lieàn trong ngaøy aáy, Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng thoï kyù cho Ñaïi Boà-taùt Höông Töôïng raèng: “Sau khi ta dieät ñoä, oâng seõ thaønh Phaät hieäu laø Kim Lieân Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc.”

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñöùc Nhö Lai Kim Lieân aáy coõi nöôùc, coâng ñöùc vaø soá chuùng Thanh vaên ñoàng nhö Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Luùc Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng nhaäp Nieát-baøn, khaép ñaïi ñòa ñeàu chaán ñoäng. Taát caû coõi ñaïi thieân gaàm roáng phaùt ra tieáng. Tieáng aáy vang suoát ñeán trôøi Saéc cöùu caùnh. Chö Thieân nghe tieáng aáy bieát raèng Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng nhaäp Nieát-baøn.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Trong nöôùc Dieäu hyû, bao nhieâu röøng caây vaø coû thuoác ñeàu ngaû ngoïn veà phía Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng nhaäp Nieát-baøn. Chö Thieân ñeàu mang traøng hoa, höông thôm vaø nhöõng y phuïc raûi treân thaân Phaät. Nhöõng hoa höông ñöôïc raûi aáy bao boïc giaùp voøng cao moät do-tuaàn. Trong coõi ñaïi thieân, bao nhieâu haøng Trôøi, Roàng, Daï- xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø.*..* ñeàu höôùng veà Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng chaép tay ñaûnh leã.

Chö Thieân ôû coõi khaùc, do thaàn löïc cuûa Ñöùc Phaät, cuõng ñeàu ñöôïc thaáy Ñöùc Phaät nhaäp Nieát-baøn. Suoát baûy ngaøy ñeâm, chö Thieân aáy loøng buoàn raàu, chaúng maøng ñeán söï vui thuù, cuõng khoâng coù töôûng nieäm duïc laïc, hoï baûo nhau raèng: “Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng laø aùnh saùng cuûa theá gian, laø con maét cuûa chuùng sinh, sao nay nhaäp dieät quaù sôùm vaäy!”

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu coù Boà-taùt töø coõi Ta-baø naøy, hoaëc töø coõi khaùc sau khi maïng chung sinh veà nöôùc Dieäu hyû. Neáu ñaõ hieän taïi sinh veà nöôùc aáy hoï ñeàu ñöôïc thoï kyù Voâ thöôïng Boà-ñeà, chaúng phaûi laáy soá traêm ñeå tính ñöôïc, maø phaûi laáy soá ngaøn vaø soá traêm ngaøn ñeå tính. Soá traêm ngaøn Boà-taùt aáy phaûi bieát laø vaøo soá chö Phaät, ñeàu vaøo soá chö Phaät, vaøo soá Nhaát thieát chuûng trí taùnh. Neáu coù Ñaïi Boà-taùt naøo seõ sinh veà nöôùc aáy cuõng ñeàu ñöôïc nhaäp soá chö Phaät.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Tröø haøng Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån, caùc Boà-taùt khaùc ôû coõi naøy neáu chaúng ñöôïc nghe Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng moân cuûa coâng ñöùc, phaùp. Ñoù ñeàu laø bò aùc ma nhieáp thoï.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Sau khi Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng nhaäp Nieát-baøn cho ñeán thôøi gian chaùnh phaùp coøn ôû ñôøi, caùc Boà-taùt sinh ôû nöôùc Dieäu hyû cuõng seõ vaøo trong soá aáy. Vì sao? Vì do nguyeän löïc cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng.

Caùc Boà-taùt neáu ôû thôøi gian sau thoï sinh veà nöôùc Dieäu hyû phaûi ñoïc tuïng moät traêm leû taùm phaùp moân. Ñoïc tuïng roài môùi coù theå thoï trì taát caû phaùp kia. Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng an laäp moät traêm leû taùm phaùp moân baûn taùnh.

Sau khi ta dieät ñoä, neáu coù Boà-taùt naøo seõ sinh veà nöôùc Dieäu hyû cuõng phaûi ñoïc tuïng moät traêm leû taùm phaùp moân vaø coù theå thoï trì taát caû phaùp moân.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng kheùo nhieáp thoï caùc Boà-taùt. Ñöùc Phaät duø ñaõ dieät ñoä, nhöng tieáng Phaät thuyeát phaùp vaø coâng ñöùc trang nghieâm vaãn khoâng khaùc luùc Ñöùc Phaät coøn ôû ñôøi.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Luùc dieät ñoä, töø thaân Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng phaùt löûa ñeå töï traø-tyø, xaù-lôïi ñeàu laø maøu hoaøng kim. Nhö caây Ñeâ-di-la, moãi phaàn ñoaïn ñeàu coù chöõ Vaïn. Xaù-lôïi cuûa Ñöùc Nhö Lai aáy cuõng vaäy.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Xaù-lôïi cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng phaàn naøo cuõng troøn ñaày, trong ngoaøi ñeàu coù töôùng caùt töôøng.

Nhö caây Boå-ca-la, tuøy choã môû, trong ngoaøi ñeàu coù laèn caùt töôøng. Xaù-lôïi cuûa Ñöùc

Nhö Lai aáy cuõng vaäy.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Vì cuùng döôøng xaù-lôïi, chuùng sinh nöôùc Dieäu hyû xaây thaùp baûy baùu khaép caû coõi ñaïi thieân, laïi ñem hoa sen ngaøn caùnh maøu vaøng roøng ñeå cuùng döôøng. Coõi ñaïi thieân aáy laáy thaùp hoa ñeå trang nghieâm.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! ÔÛ nöôùc Dieäu hyû, neáu caùc Boà-taùt naøo saép dieät ñoä, luùc laâm chung khoâng bao giôø maát chaùnh nieäm, maø thaáy nhöõng töôùng laønh toát.

Hoaëc coù Boà-taùt thaáy coõi mình saép sinh veà khoâng coù Phaät, mình ñang laøm Phaät ôû ñoù; hoaëc coù Boà-taùt thaáy coõi mình saép sinh veà coù Phaät, mình seõ phuïng thôø; hoaëc thaáy coù Boà-taùt nhaäp thai meï; hoaëc thaáy coù Boà-taùt maëc giaùp truï lôùn; hoaëc thaáy coù Boà-taùt boû nhaø xuaát gia; hoaëc thaáy coù Boà-taùt ngoài ñaïo traøng haøng ma; hoaëc thaáy coù Boà-taùt chöùng Nhaát thieát chuûng trí; hoaëc thaáy coù Boà-taùt ôû theá giôùi aáy thaønh Chaùnh giaùc, chuyeån chaùnh phaùp luaân; hoaëc coù Boà-taùt truï trong hö khoâng töï thaân laàn laàn dieät maát chaúng soùt chuùt gì. Ví nhö ñoát coû khoùi boác cao laàn laàn chaùy tan ñeán taét maát.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Caùc Boà-taùt ñaõ dieät ñoä roài, chö Thieân vaø nhaân daân lo boá thí cuùng döôøng.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng sau khi nhaäp ñaïi Nieát-baøn, chaùnh phaùp truï theá ñeán traêm ngaøn kieáp.

Luùc ñoù Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baïch raèng:

–Baïch Theá Toân! Chaùnh phaùp cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng truï theá traêm ngaøn kieáp, laø loaïi kieáp naøo?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Hai möôi tieåu kieáp laøm moät kieáp. Chaùnh phaùp aáy truï theá traêm ngaøn kieáp nhö vaäy.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Luùc chaùnh phaùp aáy dieät roài, coù aùnh saùng lôùn chieáu möôøi phöông. Ñaïi ñòa ñeàu chaán ñoäng phaùt aâm thanh lôùn. Nhöng chaùnh phaùp aáy khoâng bò Thieân ma phaù hoaïi ñöôïc. Cuõng khoâng do Ñöùc Nhö Lai aáy vaø chuùng Thanh vaên töï aån maát. Chæ vì thôøi gian aáy ít ngöôøi nghe phaùp, phaàn ñoâng khoâng ham thích, neân ngöôøi thuyeát phaùp ñeàu xa laùnh hoï.

Vôùi chaùnh phaùp ñaõ ít nghe neân caøng theâm söï baát tín. Baát tín ñaõ taêng tröôûng thì khoâng chuyeân caàn tu taäp. Caùc Tyø-kheo thoâng hieåu chaùnh phaùp seõ ruùt lui aån daät, thaáy moïi ngöôøi khoâng ham thích chaùnh phaùp neân chaúng coøn ra hoaèng tuyeân. Do ñoù lôøi daïy cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng daàn daàn mai moät.

# M

## Phaåm 6: NHAÂN DUYEÂN VAÕNG SINH

Baáy giôø Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Caùc Ñaïi Boà-taùt duøng söùc caên laønh naøo laøm nhaân duyeân ñeå ñöôïc vaõng sinh veà nöôùc Dieäu hyû cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng?

Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu Ñaïi Boà-taùt muoán sinh veà nöôùc Dieäu hyû thì phaûi hoïc theo Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng thuôû xöa, luùc haønh ñaïo Boà-taùt phaùt theä nguyeän roäng lôùn roài caàu nguyeän sinh veà nöôùc aáy. Haïnh nguyeän nhö vaäy coù theå laøm nhaân duyeân sinh veà nöôùc Dieäu hyû.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Luùc thöïc haønh Boá thí Ba-la-maät-ña, Ñaïi Boà-taùt ñem caên laønh aáy hoài höôùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, nguyeän ñöôïc hoäi ngoä Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng. Do nhaân duyeân naøy seõ ñöôïc sinh veà nöôùc Dieäu hyû. Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Giôùi ba-la-maät-ña, cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng vaäy.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! AÙnh saùng cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng chieáu khaép coõi ñaïi thieân. Boà-taùt nguyeän caàu ñôøi sau seõ thaáy aùnh haøo quang aáy chöùng Voâ thöôïng Chaùnh giaùc. Do thaáy quang minh roài thaønh ñaïi Boà-ñeà, laïi ñem aùnh saùng nôi thaân ñeå chieáu khaép theá giôùi. Boà-taùt do nhaân duyeân naøy seõ ñöôïc sinh veà nöôùc Dieäu hyû.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Chuùng Thanh vaên cuûa Ñöùc Phaät aáy soá ñoâng voâ löôïng, voâ bieân. Boà-taùt nguyeän ñöôïc thaáy chuùng Thanh vaên aáy. Thaáy roài khôûi coâng haïnh chöùng Phaät Boà- ñeà. Luùc chöùng Phaät Boà-ñeà roài cuõng coù voâ löôïng, voâ bieân chuùng Thanh vaên nhö vaäy. Do nhaân duyeân naøy, Boà-taùt seõ ñöôïc sinh veà nöôùc Dieäu hyû.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Trong nöôùc aáy coù voâ löôïng, voâ bieân chuùng Boà-taùt. Neân luoân truï nieäm raèng: “Toâi muoán thaáy caùc Boà-taùt aáy tu haønh thieàn ñònh, toâi seõ theo hoïc, cuøng caùc Boà-taùt aáy hoäi hoïp ñoàng hoïc, ñoàng tu, ñoàng ñeán roát raùo. Toâi nguyeän seõ ñöôïc hoäi ngoä vôùi ngöôøi muoán caàu vieân maõn ñaïi Töø bi, vôùi ngöôøi muoán caàu ñaïi Boà-ñeà, vôùi ngöôøi boû rôøi taâm Nhò thöøa, vôùi ngöôøi an truï taùnh roãng khoâng chaân thaät, vôùi ngöôøi nhôù nieäm danh hieäu cuûa Phaät Nhö Lai, Phaùp vaø Taêng.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Coù thieän nam, thieän nöõ naøo ñöôïc nghe danh hieäu cuûa caùc haøng Boà-taùt nhö vaäy, seõ ñöôïc thoï sinh ôû nöôùc Dieäu hyû, huoáng laø ñem caên laønh Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña hoài höôùng ñeán Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng. Do nhaân duyeân naøy, ngöôøi aáy quyeát ñònh ñöôïc sinh veà nöôùc Dieäu hyû.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu Ñaïi Boà-taùt nguyeän sinh veà nöôùc aáy, neân quaùn töôûng caûnh töôïng ôû phöông Ñoâng voâ löôïng theá giôùi coù chö Phaät Nhö Lai thuyeát phaùp vi dieäu vaø chuùng Thanh vaên theo nieäm töôûng hieän roõ ra tröôùc maét: “Nguyeän toâi seõ thaønh Phaät thuyeát phaùp vi dieäu vaø chuùng Thanh vaên ñeàu nhö Ñöùc Phaät aáy.”

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Caùc Boà-taùt neân tu ba thöù tuøy nieäm caên laønh nguyeän cuøng taát caû chuùng sinh bình ñaúng cuøng tu taäp hoài höôùng Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Boà-taùt hoài höôùng caên laønh nhö vaäy khoâng coù haïn löôïng.

Giaû söû taát caû chuùng sinh ñeàu rieâng caàm moät caùi baùt lôùn baèng hö khoâng maø noùi raèng: “Xin ngaøi ñem caên laønh aáy chia cho chuùng toâi.” Neáu caên laønh aáy coù saéc töôùng ñem caáp cho chuùng sinh ñeàu ñaày taát caû baùt cuûa hoï roài hoï ñeàu caàm ñi, nhöng caên laønh aáy vaãn khoâng cuøng taän, vì hoài höôùng Voâ thöôïng Boà-ñeà khoâng coù haïn löôïng, chaúng theå di chuyeån.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ba thöù tuøy nieäm caên laønh thaønh töïu aáy hoài höôùng Nhaát thieát

chuûng trí, do caên laønh aáy maø Tam baûo chuyeån theo.

Neáu coù Boà-taùt naøo thaønh töïu caên laønh aáy thì chaúng coøn ñoïa taát caû aùc ñaïo maø coù theå tröø deïp ma Ba-tuaàn vaø caùc ma chuùng, tuøy yù thích sinh veà nöôùc Dieäu hyû hay baát cöù moät nöôùc naøo ôû möôøi phöông.

Vì theá neân vôùi tuøy nieäm caên laønh naøy, Ñaïi Boà-taùt caàn tích taäp. Khi tích taäp noù roài neân hoài höôùng ñeán Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng. Do ñaây seõ ñöôïc sinh veà nöôùc Dieäu hyû.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Nöôùc Dieäu hyû cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng coù coâng ñöùc trang nghieâm roäng lôùn maø trong voâ löôïng coõi Phaät khaùc khoâng coù. Vì theá neân Boà-taùt phaûi phaùt taâm nhö vaày: “Toâi ñem caên laønh naøy nguyeän seõ thaáy nöôùc aáy. Nöôùc aáy trang nghieâm nguyeän seõ nhieáp thoï. Cuõng nguyeän seõ thaáy caùc Boà-taùt ôû nöôùc aáy.” Naøy Xaù-lôïi- phaát! Do nhaân duyeân treân ñaây, Boà-taùt seõ ñöôïc sinh veà nöôùc Dieäu hyû.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt nguyeän sinh veà nöôùc aáy phaûi phaùt taâm nguyeän öa thích taêng thöôïng. Neáu thieän nam, thieän nöõ phaùt nguyeän taêng thöôïng, ta ñeàu thoï kyù cho hoï seõ ñöôïc sinh veà nöôùc Dieäu hyû.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ví nhö coù toøa thaønh khoâng coù laàu ñaøi, vöôøn röøng, ao hoà, cuõng khoâng coù choã cho voi ngöïa qua laïi. Vua trong thaønh aáy duø coù theá löïc ôû yeân, nhöng vì toøa thaønh troáng trôn neân chaúng phaûi laø toøa thaønh trang nghieâm. Coõi Ta-baø cuûa ta ñaây cuõng vaäy. Vì khoâng coù nhöõng coâng ñöùc nhö nöôùc Dieäu hyû neân chaúng phaûi laø coõi trang nghieâm.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu coõi Ta-baø cuûa ta coù nhöõng coâng ñöùc trang nghieâm aáy, thì seõ nhö coõi nöôùc trang nghieâm thuø thaéng cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu Ñaïi Boà-taùt phaùt nguyeän seõ nhieáp thoï thanh tònh coõi Phaät, thì neân nhö Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng thuôû tröôùc haønh ñaïo Boà-taùt tu taäp coâng ñöùc trang nghieâm coõi nöôùc thanh tònh vaø phaûi nhieáp thoï coâng ñöùc nhö vaäy.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Nhö ta ngaøy nay ñöôïc Voâ thöôïng Boà-ñeà ñieàu phuïc voâ löôïng chuùng sinh ñeàu ñöôïc chöùng quaû Nhò thöøa, haøng Thanh vaên cuûa ta giaùo hoùa ñieàu phuïc ñeàu nhoùm hoïp caû laïi ñeå so saùnh vôùi haøng Thanh vaên cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng thì chaúng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn, cho ñeán öu-ba-ni-sa-ñaø phaàn cuõng chaúng baèng moät. Vì sao? Vì soá aáy voâ löôïng vaäy. Neáu noùi veà phaàn giaûi thoaùt thì khoâng khaùc.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Luùc Ñöùc Di-laëc Nhö Lai xuaát theá, chuùng Thanh vaên vaø nhöõng ngöôøi ñöôïc ñieàu phuïc so saùnh vôùi chuùng Thanh vaên cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng cuõng nhö soá treân, chaúng baèng moät phaàn öu-ba-ni-sa-ñaø.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! OÂng neân bieát, do Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng moät hoäi thuyeát phaùp coù theå ñieàu phuïc voâ löôïng höõu tình, neân ngöôøi ñöôïc Ñöùc Nhö Lai aáy nhieáp thoï khoâng ai coù theå bieát ñöôïc soá löôïng.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Coäng chung taát caû chuùng Thanh vaên vaø nhöõng ngöôøi ñöôïc chuùng Thanh vaên naøy ñieàu phuïc cuûa ta, Thích-ca Maâu-ni Phaät, cuûa Di-laëc Phaät vaø cuûa taát caû chö Phaät trong Hieàn kieáp, ñem so saùnh vôùi soá chuùng Thanh vaên cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng cuõng vaãn khoâng baèng moät phaàn öu-ba-ni-sa-ñaø. Vì sao? Vì soá quaù nhieàu vaäy. Giaûi thoaùt thì khoâng khaùc.

Luùc ñoù Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Theo choã con nhaän hieåu yù nghóa cuûa Theá Toân ñaõ daïy thì nöôùc Dieäu hyû chính laø nöôùc A-la-haùn chôù chaúng phaûi laø nöôùc phaøm phu. Vì sao? Vì nöôùc aáy baäc chöùng A-la-haùn quaù nhieàu .

Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Ñuùng nhö vaäy! Naøy Xaù-lôïi-phaát! Nhö lôøi oâng noùi, trong nöôùc aáy baäc A-la-haùn raát ñoâng nhieàu.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Coõi ñaïi thieân naøy, soá löôïng tinh tuù chaúng nhieàu baèng chuùng Thanh vaên ôû nöôùc cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng. Do vì moät hoäi thuyeát phaùp cuûa Ñöùc Nhö Lai aáy coù voâ löôïng höõu tình ñöôïc quaû A-la-haùn.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Soá löôïng tinh tuù ôû toaøn coõi ñaïi thieân naøy chæ baèng soá höõu tình ñöôïc quaû A-la-haùn trong moät hoäi thuyeát phaùp cuûa Ñöùc Phaät aáy. Chuùng Thanh vaên ôû caùc phaùp hoäi khoâng coù soá löôïng.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Haøng chö Thieân vaø nhaân daân vun troàng coäi ñöùc ôû nöôùc aáy, trôøi, ngöôøi coõi khaùc duø duøng Thieân nhaõn cuõng chaúng thaáy ñöôïc, duø ñeán taïi nöôùc aáy duøng Thieân nhaõn vaãn chaúng thaáy ñöôïc.

Neáu ai nghe coâng ñöùc naøy roài thoï trì, ñoïc tuïng thoâng thuoäc, ngöôøi naøy ñaõ thaáy nghe Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng luùc haønh ñaïo Boà-taùt, vì theá neân nay nghe phaùp moân coâng ñöùc naøy lieàn coù loøng tin thanh tònh.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Trong caùc coõi nöôùc ôû taát caû theá giôùi phöông Ñoâng, hoaëc ngöôøi Boà-taùt thöøa, hoaëc ngöôøi Thanh vaên thöøa ñoïc tuïng thoâng thuoäc phaùp moân naøy, soá ngöôøi aáy raát ñoâng nhieàu. Nhöõng baäc Thanh vaên vaø Boà-taùt aáy do nguyeän löïc cuûa hoï, ñaõ sinh, ñang sinh, hoaëc seõ sinh veà nöôùc Dieäu hyû cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng. Chæ tröø caùc baäc Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån, vì caùc Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån ôû trong caùc coõi nöôùc aáy seõ thaønh Voâ thöôïng Boà-ñeà. Trong caùc theá giôùi ôû möôøi phöông cuõng ñeàu nhö vaäy.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng laøm baäc Thöôïng thuû trong haøng Boà-taùt thöøa ôû taïi nöôùc Dieäu hyû vaø caùc coõi nöôùc phöông khaùc.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ nghe phaùp moân coâng ñöùc cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng maø kheùo coù theå thoï trì ñoïc tuïng thoâng thuoäc roài nguyeän sinh veà nöôùc aáy thì töø khi ñoù ñeán luùc maïng chung, ngöôøi aáy ñöôïc Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng thöôøng hoä nieäm, khoâng cho caùc ma vaø quyeán thuoäc ma laøm loøng hoï thoaùi chuyeån, phaûi bieát nhöõng ngöôøi aáy töø nay ñeán luùc ñöôïc Voâ thöôïng Boà-ñeà khoâng coù söï lo sôï thoaùi chuyeån, cuõng khoâng bò haïi vì nöôùc, löûa, dao, gaäy, ñoäc truøng, aùc thuù, cuõng khoâng bò ngöôøi hay quyû thaàn laøm kinh sôï. Vì sao? Vì thöôøng ñöôïc söï uûng hoä cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng, vì seõ ñöôïc sinh veà nöôùc Dieäu hyû.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Nhö maët trôøi duø ôû raát xa nhöng chieáu aùnh naéng saùng cho chuùng sinh Dieâm-phuø-ñeà. Cuõng vaäy, Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng coù theå laøm aùnh saùng cho caùc Boà- taùt ôû nhöõng coõi khaùc.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Nhö Tyø-kheo coù Thieân nhaõn coù theå thaáy nhöõng hình saéc toát xaáu ôû phöông xa. Cuõng vaäy, duø ôû taïi nöôùc mình, Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng ñeàu thaáy taát caû hình loaïi cuûa caùc Boà-taùt ôû nhöõng theá giôùi khaùc.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Nhö Tyø-kheo ñöôïc taâm töï taïi coù Thaàn thoâng ba-la-maät-ña aáy roài coù theå bieát roõ taâm nieäm cuûa taát caû höõu tình, maëc daàu ôû raát xa. Cuõng vaäy, Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng bieát roõ taâm cuûa caùc Boà-taùt ôû caùc theá giôùi khaùc.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Nhö Tyø-kheo coù Thieân nhó coù theå nghe ñöôïc aâm thanh raát xa. Cuõng vaäy, coù nhöõng chuùng sinh ôû caùc theá giôùi khaùc nguyeän raèng: “Toâi nguyeän ñöôïc sinh veà nöôùc Dieäu hyû.” Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng lieàn nghe lôøi noùi cuûa hoï.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Caùc haïng thieän nam, thieän nöõ aáy, Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng ñeàu bieát roõ hoï teân. Neáu ai thoï trì, ñoïc tuïng thoâng thuoäc phaùp moân coâng ñöùc naøy thì ñeàu ñöôïc Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng thaáy bieát vaø ñaõ hoä nieäm hoï.

aáy.

Luùc aáy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baïch raèng:

–Baïch Theá Toân! Raát laø hy höõu! Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng hoä nieäm chuùng Ñaïi Boà-taùt

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñuùng nhö lôøi oâng noùi. Naøy Xaù-lôïi-phaát! Caùc Ñaïi Boà-taùt aáy ñöôïc Ñöùc Nhö Lai hoä

nieäm. Vì sao? Vì hoä nieäm caùc Boà-taùt neân taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc hoä nieäm.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Nhö Ñaïi vöông Quaùn ñaûnh coù nhieàu kho laãm chöùa ñaày luùa ñaäu, nghieâm leänh cho quan chuû ty phaûi kheùo giaùm saùt giöõ gìn. Vì sao? Vì ñeå cöùu teá nhaân daân luùc coù naïn ñoùi keùm.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Caùc Boà-taùt aáy, sau khi Ñöùc Nhö Lai dieät ñoä, seõ chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà. Luùc chaùnh phaùp thieáu keùm, coù theå laøm muøa truùng lôùn. Ñöùc Nhö Lai cuõng nhö vaäy, kheùo coù theå hoä nieäm caùc Boà-taùt aáy.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! ÔÛ coõi Ta-baø naøy coù caùc Boà-taùt seõ nghe phaùp moân Nhö Lai Baát Ñoäng coâng ñöùc, hoï coù theå thoï trì, ñoïc tuïng thoâng thuoäc nguyeän sinh veà nöôùc Dieäu hyû, phaûi bieát nhöõng ngöôøi naøy ñöôïc Baát thoaùi chuyeån.

Neáu coù Boà-taùt khaùc nôi phaùp moân naøy kheùo coù theå thoï trì, ñoïc tuïng thoâng thuoäc roài khai thò giaûng thuyeát cho voâ löôïng chuùng sinh, khieán caùc chuùng sinh aáy vun troàng coäi coâng ñöùc nhö vaäy vaø seõ gaàn guõi Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu coù Boà-taùt nguyeän mau chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, thì phaûi thoï trì, ñoïc tuïng thoâng thuoäc phaùp moân naøy roài khai thò giaûng thuyeát cho chuùng sinh. Vì sao? Ñaïi Boà-taùt phaûi giaûng thuyeát phaùp moân coâng ñöùc naøy ñeå taïo nghieäp ñaïi trí tueä. Phaûi phaùt khôûi tích taäp nhö vaäy. Do vì phaùt khôûi tích taäp, neân caùc vò aáy hieän ñôøi seõ saïch phieàn naõo.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Vì theá neân haøng Thanh vaên thöøa nghe phaùp moân naøy neân thoï trì,

ñoïc tuïng thoâng thuoäc roài khai thò dieãn thuyeát cho chuùng sinh. Vì sao? Vì do thoï trì chaùnh phaùp nhö vaäy, thieän nam, thieän nöõ aáy hieän ñôøi seõ chöùng baäc Voâ hoïc.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ tín taâm thanh tònh nôi phaùp moân xöng taùn coâng ñöùc naøy, phaûi neân vì ngöôøi khaùc luoân luoân dieãn noùi. Nhöõng ngöôøi aáy chaúng ngoaøi hai ñôøi seõ ñöôïc quaû voâ laäu.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Phaùp moân coâng ñöùc cuûa Nhö Lai Baát Ñoäng ñaây, chaúng phaûi laø haøng ngu caïn maø coù theå thoï trì ñöôïc. Ngöôøi coù trí tueä saâu roäng môùi thoï trì ñöôïc.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Thieän nam, thieän nöõ naøo seõ thaáy chö Phaät, chaéc chaén ñích thaân seõ ñöôïc phaùp moân xöng taùn coâng ñöùc naøy.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ví nhö voâ giaù baûo chaâu töø bieån lôùn mang veà. YÙ cuûa oâng nghó sao, ai seõ laø ngöôøi ñöôïc tröôùc?

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baïch:

–Baïch Theá Toân! Caùc quoác vöông, vöông töû, ñaïi thaàn laø ngöôøi ñöôïc tröôùc. Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Phaùp moân coâng ñöùc cuûa Nhö Lai Baát Ñoäng cuõng vaäy, Boà-taùt ñöôïc tröôùc. Caùc Boà-taùt aáy seõ ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån, neáu nghe phaùp moân naøy lieàn coù theå thoï trì, ñoïc tuïng thoâng thuoäc. Caùc Boà-taùt aáy vì Voâ thöôïng Boà-ñeà, ôû nôi taùnh chaân nhö seõ sieâng naêng tu hoïc.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baïch:

–Baïch Theá Toân! Neáu Boà-taùt muoán ôû Baäc khoâng thoaùi chuyeån, khi nghe phaùp moân xöng taùn coâng ñöùc naøy phaûi thoï trì, ñoïc tuïng thoâng thuoäc. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt an truï

phaùp moân naøy, ôû trong phaùp taùnh seõ chaúng thoaùi chuyeån.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Giaû söû coù ngöôøi ñem vaøng roøng ñaày Dieâm-phuø-ñeà ra boá thí ñeå troâng mong ñöôïc nghe phaùp naøy, nhöng troïn chaúng ñöôïc nghe. Vì sao? Vì phaùp moân coâng ñöùc naøy chaúng phaûi caùc chuùng sinh phöôùc baïc seõ chaáp trì ñöôïc.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu haøng Thanh vaên thöøa nghe phaùp moân coâng ñöùc naøy roài thoï trì, ñoïc tuïng vì Voâ thöôïng Boà-ñeà vaø vì töông öng chaân nhö maø sieâng naêng tu taäp, ngöôøi aáy ôû thaân ñôøi sau seõ ñöôïc thaønh töïu, hoaëc trong hai ñôøi thì ñöôïc baäc Nhaát sinh boå xöù, hoaëc laø ba ñôøi, chaúng bao giôø vöôït quaù, seõ thaønh Baäc Chaùnh Giaùc.

Neáu hoï nghe phaùp moân xöng taùn coâng ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng naøy roài thì phaûi ñoïc tuïng thoâng thuoäc, laïi khai thò dieãn thuyeát cho voâ löôïng chuùng sinh.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Nhö Chuyeån luaân thaùnh vöông do nghieäp ñôøi tröôùc maø caûm baûy baùu hieän ra. Cuõng vaäy, do baûn nguyeän löïc cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng, hoâm nay ta noùi phaùp moân coâng ñöùc naøy.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Nôi phaùp moân xöng taùn coâng ñöùc naøy, caùc Ñaïi Boà-taùt ñaõ nghe, hoaëc seõ nghe, ñoù ñeàu laø do Töø bi nguyeän löïc cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng luùc haønh ñaïo Boà-taùt thuôû tröôùc. Hoaëc seõ ôû nôi chö Phaät trong Hieàn kieáp, hoï döï nghe khai thò phaùp moân naøy, nhö hoâm nay ta khai thò dieãn thuyeát bao nhieâu danh soá chaúng theâm chaúng bôùt.

Vì theá neân caùc Boà-taùt naøo muoán mau chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, thì nôi phaùp moân xöng taùn coâng ñöùc naøy phaûi thoï trì, ñoïc tuïng thoâng thuoäc vaø dieãn noùi cho ngöôøi khaùc.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu thieän nam, thieän nöõ naøo vì caàu phaùp moân naøy neân ñeán xoùm laøng, thaønh aáp kia ñeå laéng nghe, thoï trì, ñoïc tuïng thoâng thuoäc, thì duø hoï laø haøng xuaát gia maø ôû nhôø nhaø baïch y taïi gia, ta noùi hoï cuõng khoâng coù loãi, cuõng cho hoï ôû. Vì sao? Vì hoï muoán sau khi hoï cheát, phaùp moân naøy seõ chaúng aån maát vaäy.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu thoân aáp aáy ôû xa xoâi caùc ngöôøi aáy cuõng phaûi ñeán ôû ñoù laéng nghe, thoï trì, ñoïc tuïng khai thò dieãn thuyeát phaùp moân naøy.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Thieän nam, thieän nöõ aáy ñoái vôùi phaùp moân xöng taùn coâng ñöùc naøy neáu laø ñaõ ñöôïc löu haønh, hoaëc ôû ngöôøi khaùc coù quyeån kinh naøy, hoï phaûi ñeán nôi ñoù bieân cheùp. Ngöôøi kia neáu yeâu caàu phaûi döùt nieäm tham, hoaëc baûo kinh haønh, hoaëc baûo ngoài, baûo ñöùng, hoï ñeàu phaûi chìu theo choã yeâu caàu cuûa ngöôøi kia ñeå bieân cheùp kinh naøy.

Neáu ñeán thoân xoùm aáy tìm chaúng ñöôïc, thì phaûi qua ñòa phöông keá caän tìm caàu kinh naøy ñeå bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng thoâng thuoäc, roài laïi khai thò dieãn thuyeát cho ngöôøi khaùc.

Neáu ñeán ñòa phöông khaùc vaãn tìm caàu chaúng ñöôïc, hoï phaûi phaùt theä nhö vaày: “Vôùi

Voâ thöôïng Boà-ñeà toâi chaúng neân coù yù nghó thoaùi chuyeån, vì toâi ñaõ ñöôïc nghe teân phaùp moân xöng taùn coâng ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng, ngöôøi aáy ñoái vôùi toâi muoán toâi ñöôïc lôïi ích neân khieán toâi laéng nghe.”

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Phaùp moân xöng taùn coâng ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng naøy, coù ai dieãn thuyeát ñöôïc vaø ngöôøi döï nghe, ñeàu do söùc oai thaàn cuûa Ñöùc Nhö Lai caû.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baïch:

–Baïch Theá Toân! Sau khi Ñöùc Nhö Lai dieät ñoä, do oai löïc cuûa ai maø ñöôïc nghe phaùp moân naøy?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Sau khi ta dieät ñoä, do söùc oai thaàn cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng neân seõ ñöôïc nghe. Hoaëc do Töù ñaïi Thieân vöông, Thieân ñeá Thích.*..* seõ sieâng gia hoä cho

caùc vò Phaùp sö tuyeân döông phaùp moân naøy. Vaø caùc Boà-taùt aáy vì baûn nghieäp thaønh thuïc neân Töù ñaïi Thieân vöông.*..* duøng oai thaàn gia hoä saùch taán laøm cho hoï ñöôïc nghe phaùp moân naøy.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baïch:

–Baïch Theá Toân! Phaùp moân nhö vaày coù theå thaønh töïu ñöôïc coâng ñöùc roäng lôùn. Ñöùc Phaät daïy:

–Ñuùng nhö vaäy! Ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu trong nöôùc naøo bò tai naïn saám seùt möa ñaù vaø nhöõng söï kinh khuûng khaùc, caùc thieän nam, thieän nöõ aáy phaûi neân chuyeân nghó nhôù Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng vaø xöng danh hieäu cuûa Ngaøi, thì caùc tai naïn aáy seõ ñöôïc tieâu tröø. Ñoù laø do vì thuôû xöa Ñöùc Nhö Lai aáy ñaõ cöùu vôùt traêm ngaøn loaøi roàng thoaùt khoûi khoå naõo. Laïi do vì Töø bi baûn nguyeän chaéc thaät chaúng luoáng, hoài höôùng caên laønh nguyeän caàu vieân maõn, neân xöng danh hieäu Ngaøi thì tai hoaïn töï tieâu tröø. Chæ tröø nhöõng höõu tình coù tuùc nghieäp thaønh thuïc.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baïch:

–Baïch Theá Toân! Caùc Boà-taùt muoán hieän ñôøi chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, phaûi nhö Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng tu haïnh nguyeän thuôû xöa.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñuùng nhö vaäy. Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñuùng nhö lôøi oâng noùi. Ít coù Boà-taùt naøo ñaõ coù theå tu thanh tònh coõi Phaät hay seõ tu nhö Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Caùc Boà-taùt ñöôïc nhö Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng ñeàu seõ chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, ñoái vôùi Phaät taùnh vaø Nhaát thieát chuûng trí cuøng nhieáp thoï Phaät ñoä thaûy ñeàu ñoàng nhö nhau caû. Veà phaàn chuùng Boà-taùt vaø chuùng Thanh vaên chaúng phaûi laø khoâng coù öu vieät, nhöng veà phaàn giaûi thoaùt thì khoâng khaùc.

Baáy giôø chuùng trôøi coõi Duïc vaø Phaïm thieân... ñeàu höôùng veà Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng chaép tay ñaûnh leã maø xöôùng ba laàn:

–Nam-moâ Nhö Lai Baát Ñoäng ÖÙng Cuùng Chaùnh Ñaúng Chaùnh giaùc raát laø hy höõu. Nam-moâ Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc kheùo noùi ñöôïc phaùp moân xöng taùn coâng ñöùc aáy.

Chö Thieân coõi Duïc ñem hoa trôøi Maïn-ñaø-la vaø caùc thöù höông trôøi raûi treân Ñöùc Phaät. Caùc hoa höông ñöôïc raûi leân aáy hôïp laïi thaønh loïng ôû treân hö khoâng. Chö Thieân cuõng voùi raûi hoa höông ñeán Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng ñeå cuùng döôøng.

Luùc aáy Thieân ñeá Thích nghó raèng: “Toâi vaø chö Thieân coõi Duïc cuøng haøng boán chuùng ñeàu muoán ñöôïc thaáy Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng.”

Ñöùc Phaät bieát yù nghó cuûa Thieân ñeá neân lieàn hieän leân hö khoâng ngoâi keát giaø. Do thaàn löïc cuûa Ñöùc Phaät, taát caû ñaïi chuùng ñeàu an truï treân hö khoâng vaø ñeàu thaáy nöôùc Dieäu hyû, Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng, chuùng Boà-taùt vaø chuùng Thanh vaên beân aáy. Ñöôïc thaáy roài, taát caû ñaïi chuùng ñeàu quyø goái beân phaûi höôùng veà Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng.

Ñaïi chuùng ôû coõi naøy ñoàng nghó raèng: “Phaûi chaêng vì thaáy Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng maø chö Thieân cung trôøi Ñao-lôïi ñeán hoäi hoïp ñeå leã baùi cuùng döôøng.”

Luùc aáy Thieân ñeá Thích nghó raèng chö Thieân ôû nöôùc Dieäu hyû kia do nhaân töôùng maø coù ngaõ kieán. Nhaân daân ôû nöôùc aáy aên maëc höôûng thuï chaúng khaùc chö Thieân ôû nöôùc aáy.

Ñöùc Theá Toân sau khi nhieáp thaàn thoâng baûo Thieân ñeá Thích:

–Naøy Thieân-ñeá, nhaân daân ôû nöôùc Dieäu hyû ñeàu höôûng thoï phöôùc vui coõi Trôøi, haõy neân öa thích. Nhöõng chuùng nhaân naøy ñöôïc thaáy Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng vaø öa thích söï höôûng thuï phöôùc trôøi cuûa nöôùc Dieäu hyû, sau khi maïng chung hoï seõ ñöôïc sinh veà nöôùc

cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng. Caùc chuùng sinh ôû nhöõng theá giôùi khaùc cuõng nhö vaäy.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát noùi vôùi Thieân ñeá Thích:

–Ngaøi thaáy Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Phaät vaø Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng, do nhaân duyeân naøy, ngaøi seõ ñöôïc söï lôïi ích laønh trong hieän ñôøi, huoáng laø ngaøi ñaõ ñöôïc phaùp hôn ngöôøi.

Thieân ñeá Thích luùc aáy laïi nghó raèng: “Caùc chuùng sinh aáy nghe phaùp moân coâng ñöùc naøy cuõng ñöôïc lôïi ích laønh. Huoáng laø ñöôïc sinh veà nöôùc cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng.”

Ñöùc Phaät baûo Thieân ñeá Thích:

–Haøng Boà-taùt thöøa seõ sinh veà nöôùc aáy cuõng ñöôïc lôïi ích laønh. Vì sao? Vì caùc Boà- taùt aáy ñeàu ñöôïc an truï baäc khoâng thoaùi chuyeån. Neáu caùc Boà-taùt khaùc hieän ñôøi nguyeän sinh veà nöôùc aáy, phaûi bieát ñeàu laø ngöôøi an truï baäc khoâng thoaùi chuyeån caû.

Luùc Ñöùc Phaät noùi phaùp moân naøy, coù naêm traêm Tyø-kheo ñöôïc taâm giaûi thoaùt nôi phaùp voâ laäu, naêm ngaøn Boà-taùt, saùu ngaøn Tyø-kheo-ni, taùm ngaøn Öu-baø-taéc, möôøi ngaøn Öu-baø-di vaø voâ löôïng Thieân töû coõi Duïc ñeàu phaùt nguyeän sinh veà nöôùc Dieäu hyû cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng.

Ñöùc Phaät lieàn thoï kyù cho hoï ñeàu seõ ñöôïc vaõng sinh veà nöôùc aáy. Neáu coù chuùng sinh naøo seõ phaùt nguyeän sinh veà nöôùc aáy, Ñöùc Phaät cuõng ñeàu thoï kyù hoï seõ ñöôïc vaõng sinh.

Baáy giôø khaép coõi ñaïi thieân chaán ñoäng saùu caùch. Ñoù laø ñoäng, bieán ñoäng vaø ñaúng bieán ñoäng; chaán, bieán chaán vaø ñaúng bieán chaán. Do vì ñöôïc söï gia trì cuûa phaùp moân xöng taùn coâng ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng naøy vaäy.

Ñöùc Phaät noùi kinh naøy roài, Toân giaû Xaù-lôïi-phaát.*..* vaø caùc theá gian chö Thieân, nhaân daân, A-tu-la, Caøn-thaùt-baø, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, taát caû ñaïi chuùng nghe lôøi Ñöùc Phaät daïy ñeàu raát vui möøng tín thoï phuïng haønh.

